Informace pro uživatele

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018

Přečtěte si pozorně návod k použití

Výrobek: Rukavice zdřepené z bavlněného úpletu se silnou vrstvou PVC

Vzor:	„SELA" „KADO"	Kód:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Velikost:	10
Materiál:	Bavlna, PVC.				

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti znečistění a ochrana v pracovním prostředí při práci s mechanickým ohrozením (obr odpadu, lékařské péče, vodovody a kanalizace, zemědělství apod.). Manipulace s materiály za suchu i za vlhka Rukavice použivejte na čistí a suché ruce.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle EN 388- mechanická rizika (tím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnost proti odření	třída prevedená 4	A.B.C.D.E.F
B (0-5)	Odolnost proti řezu (Coupe test)	třída prevedená 5	
C (0-4)	Odolnost proti roztržení	třída prevedená 1	
D (0-4)	Odolnost proti propíchnutí	třída prevedená 1	
E (A-F)	Odolnost proti řezu (TDM)	třída prevedená X	
F(P/X nebo nic)	Ochrana proti nárazům	třída prevedená X	

EN ISO 21420 – ochranné rukavice (všeobecné požadavky) :

(1-5)	Uchopová schopnost	třída prevedené 5

"X" – rukavice nebyly podrobena této zkoušce. Zkouška není vhodná vzhledem ke konstrukci a materiálu rukavice.

Upozornění: Je nutné, aby uživatel provedl prohlídku rukavic před a po jeho použití za účelem ověření požadované kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice. Nepoužívejte pro manipulaci s ostrými předměty, s plameními či horkými nebo zdraví nebezpečnými chemikáliemi nebo manipulaci předmětů.

Tyto rukavice nesmí být používány tam, kde existuje riziko zachycení nebezpečnými částmi strojů.

Kvůli otupování čepelí při zkoušce odolnosti proti řezu (B) jsou výsledky zkoušek řezu pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti řezu TDM (E) je vyhodnocena referenčním provedením. Rukavice spřádané z vlákna Dyneema, nejsou ale vhodné pro odolnost proti odírání, tenkýmy, ostrými předměty, jako jsou například injekční jehly.

Uvedené skutečnosti mohou ovlivnit přínosné hodnocení potřebné tepu pracovních rukavic. Je na zodpovědnosti kažiteli, aby posoudil, zda vyrobky využívá za vhodných podmínek.

Údržba, životnost: Pro použití se sjistěte, že jsou v rukavice odstraněny veškeré znečišťující látky. Předlužte to životnost rukavic. Jedná se o rukavice na krátkodobé použitíte. Životnost rukavice sníte dále od teplotých zdrojů při pokojové teplotě. Zdroje pramí rukavice, znečisťujícími rukavice se umýjtesi teplou vodou a zvyšujte tím kvalitu rukavice. Rukavice sušte dále od teplotých zdrojů při pokojové teplotě. Rukavice

Informācija lietotājiem

LV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **IAL II KATEGORIJA**

Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju **Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām**

Produkts: Pasya nūkstu cimdi no kokvilnas adīta ar baltu PVC sālmi.

Raksts:	"SELA" "KADO"	Kods:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Izmērs:	10

Materiāls : Kokvilna, PVC.

Mērķis: kalpo kā roku aizsardzība pret pieskrāpējumu un aizsardzība darba vidē, strādājot ar mehāniskiem apdraudījumiem (zāršanu savilkšana, ritināšana darbs, nobrausgšte un kanalizācija, lauksaimniecība utt.). Materiālu apstrāde saskaņā ar ISO standartiem ir tādā veidā, lai ādas kairinājumu vai citas iespējamās reakcijas uz ādas samazinātu līdz minimālajam.

Šie cimdi ir pārbaudīti saskaņā ar EN 388 - mehāniskie riski (ie šķēlšanās skaits, ja augstākās aizsardzības kopīgošanas)

A (0-4)	Nodilumizturība	izturēšanas klase 4
B (0-5)	Izturība pret griešanu (šķiepjas tests)	izturēšanas klase 1
C (0-4)	Izturība pret turpināšu plēšanu	izturēšanas klase 2
D (0-4)	Izturība pret caurdurtiem	izturēšanas klase 1
E (AF)	Griešanas pretestība (TDM)	izturēšanas klase X
F (P,X vai nokas)	Trieciena aizsardzība	izturēšanas klase X
EN ISO 21420	- aizsargājošie cilvēku ķermeņa pasākumi	
(1-5)	Satveramas spēja	izturēšanas klase 5

"X" = cimdu nešķīst jaunajā EN standartā. Pārbaude nav piemērota cimdu konstrukcijas un materiālu dēļ

A,B,C,D,E,F

Brīdinājums: Lietotājam ir jāpārbauda cimda pirms tā lietošanas, lai pārliecinātos par nepieciešamo kvalitāti. Neletošķojot bojātus cimdus. Neizmantojiet, lai apietos ar asiem priekšmetiem, lieemnām vai karstiem vai sakarsušiem priekšmetiem, ķīmiskām vielām vai taisnām priekšmetiem.

Šos cimdus nedrīkst lietot vietās, kur pastāv risks, ka tos var aizķert mašīnas kustīgās daļas.

Sakarā ar asinsrites notrulināšanu griešanas pretestības testā (E), griešanas testu rezultāti ir tikai orientācijai, savādāk TDM griešanas pretestības tests (E) ir atkarīgs pieņēmuma rezultāts. Cimdi ārlīdzī pretādām attiecībā uz izturēšu pret caurdurtāsnu, tomēr tie var piemērotī aizsardzībai pret pūkainām, asām priekšmetiem, pienādam, injekcijā adatām.

Mērķim ādai var vienādā lietošanā racionālās šādā veida darba cimdu lietošanas. Katrs lietotājs ir atbildīgs par to, lai novērtētu, vai viņš izmanto produktu atbilstošo apstākļiem.

Apkope, kalpošanas laiks: pēc lietošanas pārliecinieties, ka no cimdiem ir nopumti visi piesārņotāji. Tas pagarinās cimdu kalpošanas laiku. Tie ir cimdi lietošanai lietošanai. Nosusināt mitros cimdus istabas temperatūrā prom no siltuma avotiem. Nemazgājiet cimdus, netīra cimdi jāmazgā ar silta ūdens un ziepēm vai ar atšķaidītu mīksto ziepju šķīdumu, pēc tam ļaujiet tiem nožāvēt istabas temperatūrā. Nosusināt nolietotos, apdegušos, vilgstošos vietās vai saciešņājus pārus ar jauniem. Mēs nesaņem atbildīgi par iespējamu aizsargfunkcijas samazināšanos neparedzētas kopšanas dēļ. Pieņemtrēss saglabāšanas apstākļiem dēļ garāmejam termiņā ir 3 gadi.

Uzglabāšana, transportēšana: Tīrā, sausa un vēsākajā vietā izstabu temperatūrā, bez mitrums, nefrumu, pelējuma un polējuma pieskārumu, cik aizsardzības līmeni maznīnā iespēju. Nepakļaujiet ilgstošai saules gaismas iedarbībai. Pagādātāju nav atbildīgs par šādā veidā radītiem zaudējumiem. Vēlams transportēt oriģinālajā iepakojumā.

Alternatīvi: produkts tiek piegādāts bez piederumiem.

Bīstamās sastāvdaļas : Šis produkts nesatur vielas, par kuārm ir zināms vai ir aizdomas, ka tās varētu nelabvēlīgi ietekmēt lietotāja higiēnu vai veselību. Tomēr materiāli, kas nonāk saskarē ar lietotāja ādu, jutīgiem cilvēkiem var izraisīt alērģiskas reakcijas. Adas kairinājums var alērģiskas reakcijas gadījumā pārtraucot cimdu lietošanu un konsultējieties ar ārstu .

Likvidēšana: lietotie cimdi var būt piesārņoti ar ķīmiskām vielām bīstamām vielām, likvidējot tos saskaņā ar atkritumu likumu.

Patīkamā izstādīšanā, kas veic arhidītbas novērtēšanu:

Patīkamā institūcija Nr. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Code 07 Francia.

Arhidītbas deklarācija var atrast šeit: www.camis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti".

Marķējums (modelis) – aprakste:

SELA	Cimda veids		Brīdinājums par nepieciešamību izlasīt lietošanas instrukciju
10	Izmērs	"A"	Raksturaina identifikācija
EN388	Piktogramma un standarta numurs, kuram šis izstrādājums atbilst		Raksturīga identifikācija
4121X	Izpildes sodarādītājs	XX/XXXX XX/XXXX	Raksturaina mērsuvis un gads Izlietot līdz datumam (mēnesis/gads)
CE	Atbilstības zīme	ZA/XXXX/XXX CAT II	Partija - zīmotāvlabana gads/partijas numurs Kategorija

Ja nepieciešama tālāka informācija, sazinieties ar : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, Čehija. www.camis.cz camis@camis.cz

Informasjon til brukere

NO

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **PPE KATEGORI II**

Les bruksanvisningen nøye **I samsvar med kravene i forordning (EU) 2016/425**

Produkt: Femfingerbanksr laget av bomullsstrikk med hvit PVC-lag.

Mønster:	"SELA" "KADO"	Kode:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Størrelse:	10

Materiale : Bomull, PVC.

Formål: Fungerer som bånsbeskytelse mot forurensning og beskyttelse i arbeidsmiljøet ved arbeid med mekaniske farer (avflåsmusanding, rmholdsarbeid, vanstrøvrsing og avføm, landbruk, etc.). Håndtering av materialer i nærte og vårt forholdt Bruk banskr på rene og tørre hender.

Disse hanskene er testet i henhold til EN 388 - mekanisk risiko (ju bøyere tall, jo bøyere beskyttelse gjelder kun for hånflinn og mer risikome som er oppført hos fikke bruk dem mot andre risiker og risikome. Disse resultatene er kun bestemmelser som er oppført hos fikke bruk dem mot andre risiker og risikome. Disse resultatene er kun bestemmelser som er oppført hos. For hanskar med to eller flere lag utrykker det det nødvendigvis ugunstigste til det ytre lag som er oppført hos. For hanskar med to eller flere lag utrykker det det nødvendigvis ugunstigste til det ytre lag som er oppført hos. For hanskar med to eller flere lag utrykker det det nødvendigvis ugunstigste til det ytre lag som er oppført hos.

A (0-4)	Slitasjemotstand	utføreslikskase 4
B (0-5)	Kuttmotstand (Coupe-test)	utføreslikskase 1
C (0-4)	Motstand mot rivetligere rivning	utføreslikskase 2
D (0-4)	Punkteringsmotstand	utføreslikskase 1
E (AF)	Kutterbestandighet (TDM)	utføreslikskase X
F(P,X eller slagbeskyttelse		utføreslikskase X
EN ISO 21420	- vernehansker (generelle krav)	
(1-5)	Gripeevne	Sjøbrøset opprygma

"X" = hanskan ble ikke sesatt for denne testen. Testen er ikke egnet på grunn av hanskens konstruksjon og materiale.

A,B,C,D,E,F

Advarsel: Det er nødvendig for brukeren å inspisere hansken for og etter bruk for å verifisere den nødvendige kvaliteten. Ikke bruk skadede hanskar. Mal ikke brukes til å håndtere skarpe gjenstander, flammer eller varme eller opprettholde gjenstander, kjemikalier eller fire gjenstander. Disse hanskene må ikke brukes der det er fare for å bli fanget av bevegelige deler av maskinen.

På grunn av dårlig av blodet i kuttmotstandstesten (E), er resultatene av kuttestene kun veiledende, mens TDM-skjæremotstandstesten (E) er resultater av relevansmessige. Hanskene oppfyller kravene til punkteringsmotstand, de er imidlertid ikke egnet for beskyttelse mot tynne, skarpe gjenstander som injeksjonsnåler.

De nevnte fakta kan bidra til nøjsnell bruk av denne type arbeidshanskar av brukeren. Det er hver brukers ansvar å vurdere om de bruker produktene under passende forhold.

Vedlikehold, levetid: Etter bruk, sørg for at alle forurensninger er fjernet fra hanskene. Det vil forlenge levetiden til hanskene.

Dette er hanskar for kortvarig bruk. Tørk våte hanskar i romtemperatur. Ikke varm hanskar, skinne hanskar for varmes med varmt vann og såpe eller vanlegvarmt, og la dem deretter tørke i romtemperatur. Byttt ut slitne, brente, skrelt tilmasseide eller herdede par med nye. Vi er ikke ansvarlige for mulig dødskjøn av beskyttelsesfunksjonen forårsaket av feil pleie. Ved gamle produkter er det ingen garanti for at de fungerer som de skal.

Opplæring, transport: I et rent, tørt og ventilert miljø ved romtemperatur, uten forurensning av fuktighet, smuss, mugg eller andre faktorer som reduserer beskyttelsesnivået. Ikke utsett for langvarig eksponering for sollys. Leverandøren er ikke ansvarlig for skade forårsaket på denne måten. Transport bør i originalemballasje.

Tilbehør: produktet leres uten tilbehør.

Farlige ingredienser : Dette produktet inneholder ingen stoffer som er kjent eller mistenkt for å ha en negativ effekt på brukerens hygiene eller helse. Likevel kan materialer som kommer i kontakt med brukerens hud forårsake allergiske reaksjoner hos sensitive personer. Ved hudirritasjon eller allergiske reaksjoner bør man ikke bruke hanskene og konsulere lege.

Avbending: Bruke hanskar kan være forurenset med infeksjon eller andre farlige stoffer, kast dem i henhold til avfallsregler.

Det redde orgnaet som utfører sannsynsvurderingen:

Melåt organ nr. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Codes 07 Frankrike.

Sannsynsvurderinga er tilgjengelig for brukere av www.camis.cz, for individuelle produkter i "Dokumenter"-linjen.

Merking (modell) – beskrivelse:

SELA	Type hanskr		Advarsel om nødvendigheten av å lese bruksanvisningen
10	Størrelse	"A"	Produktspesifikasjon
EN388	Piktogram og nummer på standarden som dette produktet er i samsvar med.		Produktspesifikasjon
4121X	Utløpsdeskklasser	XX/XXXX XX/XXXX	Produktspesimånad og -år Brukes til og med (månad/år)
CE	Samsvarsmerke	ZA/XXXX/XXX CAT II	Batch - merke/produksjonsår bestillingsnummer Kategori

Hvis du trenger mer detaljert informasjon, kontakt : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Tjekkia. www.camis.cz camis@camis.cz

Informations para usuários

PT

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **EPI CATEGORIA II**

Leia atentamente as instruções de uso **De acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425**

Produto: Luvas de cinco dedos confeccionadas em malha de algodão com espesso camada de PVC.

Padrão:	"SELA" "KADO"	Código:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Tamanho:	10

Materiais : Algodão, PVC.

Finalidade: Serve como protegção dos mãos contra contaminação e protecção no ambiente de trabalho ao trabalhar com riscos mecânicos (colete de fios, trabalhos de limpeza, abastecimento de água e esgoto, agricultura, etc.). Manuseio de materiais em condições secas e úmidas Utilizar luvas nas mãos limpas e secas.

Estas luvas foram testadas de acordo com EN 388 - riscos mecânicos (quanto maior o número, maior o fator de protecção)

A (0-4)	Resistência à abrasão	classe de execução 4
B (0-5)	Resistência ao corte (teste Coupe)	classe de execução 1
C (0-4)	Resistência a mais rasgos	classe de execução 2
D (0-4)	Resistência à perfuração	classe de execução 1
E (AF)	Resistência ao corte (TDM)	classe de execução X
F(P,X ou nada)	Protecção contra impactos	classe de execução X
EN ISO 21420	- luvas em trabalho (requisitos gerais)	
(1-5)	Capacidade de aderência	classe de execução 5

"X" = a luva não foi submetida a este teste. O teste não é adequado devido à construção e ao material da luva.

A,B,C,D,E,F

Atenção: É necessário que o usuário inspeccione a luva antes e depois do seu uso para verificar a qualidade exigida. Não use luvas danificadas. Não use para manusear objetos pontiagudos, chamas ou objetos quentes ou aquecidos, produtos químicos ou objetos pontiagudos.

Estas luvas não devem ser utilizadas quando houver risco de serem apanhadas por peças móveis de máquinas.

Devido ao embastecimento da lâmina no teste de resistência ao corte (B), os resultados dos testes de corte são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (E) é o resultado do projeto de referência. As luvas atendem aos requisitos de resistência à perfuração, no entanto, não são são adequadas para protecção contra objetos finos e pontiagudos, como agulhas de injecção.

Os factos mencionados podem contribuir para a utilização racional deste tipo de luvas de trabalho pelo utilizador. É responsabilidade de cada usuário avaliar se está utilizando os produtos em condições adequadas.

Manutenção, vida útil: Após a utilização, certifique-se de que todos os contaminantes são removidos das luvas. Isso prolongará a vida útil das luvas. Estas são luvas para uso de curto prazo. Seque as luvas molhadas longe de fontes de calor em temperatura ambiente. Não lave as luvas, as luvas sujas devem ser lavadas com água morna e sabão ou detergentes comuns e depois deixá-las secar à temperatura ambiente. Substitua pares desgastados, queimados, muito sujos ou endurecidos por novos. Não nos responsabilizamos por possível redução da função protetora causada por cuidados incorretos. Em condições adequadas de armazenamento, o prazo de validade é de 3 anos.

Armazenamento, transporte: Em ambiente limpo, seco e ventilado a temperatura ambiente, sem contaminação por umidade, sujeira, mofo ou outros factores que reduzem o nível de protecção. Não exponha à exposição prolongada à luz solar. O fornecedor não se responsabiliza por danos causados desta forma. Transporte preferencialmente na embalagem original.

Acessórios: o produto é fornecido sem acessórios.

Ingredientes perigosos : Este produto não contém quaisquer substâncias que sejam conhecidas ou suspeitas de terem um efeito adverso na higiene ou saúde do usuário. No entanto, os materiais que entram em contacto com a pele do utilizador podem causar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Em caso de irritação da pele ou reação alérgica, interrompa o uso das luvas e consulte um médico .

Descarte: as luvas usadas podem estar contaminadas com infecções ou outras substâncias perigosas, descarte-as de acordo com a lei de resíduos.

O organismo notificado que realiza a avaliação da conformidade:

Orgão Notificado No. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Codes 07 França.

Declaração de Conformidade pode ser encontrado aqui: www.camis.cz , para produtos individuais na barra "Documentos".

Marcação (modelo) – descrição:

SELA	Tipo de luvas		Alerta sobre a necessidade de leitura das instruções de uso
10	Tamanho	"A"	Identificação do produção
EN388	Pictograma e número da norma à qual este produto está em conformidade.		Identificação do fabricante
4121X	Anlas de execução	XX/XXXX XX/XXXX	Mês e ano de fabricação Usar por data (mês/ano)
CE	Marca de conformidade	ZA/XXXX/XXX CAT II	Lote - marca/ano de fabricação/número do pedido Categoria

Caso necessite de informações mais detalhadas, entre em contato : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, República Tcheca. www.camis.cz camis@camis.cz

Information till användare

SV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **PPE-KATEGORI II**

Läs bruksanvisningen noggrant **I enlighet med kraven i förordning (EU) 2016/425 .**

Produkt: Femfingerhandskar av bomullsstrcka med vackt PVC-skikt.

Mönster:	"SELA" "KADO"	Kod:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Storlek:	10

Material : Bomull, PVC.

Syfte: Fungerar som handskydd mot föroreningar och skydd i arbetsmiljön vid arbete med mekaniska faror (ospsamling, städarbete, vattenförsörjning och avlopp, lantbruk etc.). Hantering av material i torra och våta förhållanden Använd handskar på rena och torra händer.

Denna handskar har testats enligt EN 388 - mekanisk risker (ju högre antal, desto högre skyddsklass) Skydd gäller endast hånflinn och mer risker som anges som är oppført hos fikke bruk dem mot andre risiker og risikome. Disse resultatene er kun bestemmelser som er oppført hos fikke bruk dem mot andre risiker og risikome. Disse resultatene er kun bestemmelser som er oppført hos. For hanskar med to eller flere lag utrykker det det nødvendigvis ugunstigste til det ytre lag som er oppført hos. For hanskar med to eller flere lag utrykker det det nødvendigvis ugunstigste til det ytre lag som er oppført hos.

A (0-4)	Nötningsbeständighet	utförande klass 4
B (0-5)	Skärmotstånd (Coupe-test)	utförande klass 1
C (0-4)	Motstånd mot rivetligare rivning	utförande klass 2
D (0-4)	Punkteringsmotstånd	utförande klass 1
E (AF)	Skärmotstånd (TDM)	utförandeklass X
F(P,X eller Stötskyddsklass		utförandeklass X
EN ISO 21420	- skyddshandskar (allmänna krav)	
(1-5)	Greppförmåga	Det bästa greppet

"X" = handskan ansattes ana för detta test. Testet är inte lämplig på grund av handskens konstruktion och material.

A,B,C,D,E,F

Varning: Det är nödvändigt för att kontrollera den erforderliga kvaliteten. Använd inte skadade handskar. Använd inte för att hantera vassa föremål, eldar eller hålla upp föremål. Det kan leda till att man fastnar i rörliga delar av maskinen.

Om handskarna blir sönderslitna i slitningstestet (A) kan de inte längre ge det skydd som de visar som anges när. Använd dem inte för att hantera föremål som kan vara vassa. Det kan leda till att man fastnar i rörliga delar av maskinen. Det är inte lämpligt att använda dem som skyddsdelar (klassar). Dessa värden fås utifrån testet enligt vilkor som anges i de gällaga standarder som listas här. För handskar med två eller flera lager uttrycker det det nödvändigtvis det yttre lagrets egenskaper.

Rekommendationerna/synsätten är baserat på hundets omkrets och längd enligt definition i bilaga B, tabell B1, EN ISO 21420

Underhåll, livslängd: Efter användning, se till att alla föroreningar avlägsnas från handskarna. Det kommer att förlänga handskarnas livslängd. Dessa är handskar för kortvarig användning. Torka våta handskar borta från värmekällor i rumstemperatur. Tvätta inte handskar, smutsiga handskar eller utslitna handskar med nya. Vi ansvarar inte för eventuell minskning av skyddsfunktionen orsakad av felaktig skötsel. Under lämpliga förvaringsförhållanden är hållbarheten 3 år.

Förvaring, transport: I en ren, torr och ventilerad miljö vid rumstemperatur, utan kontaminering av fukt, smuts, mögel eller andra faktorer som minskar skyddsnivån. Undvik att för långvarig exponering för solljus. Leverantören ansvarar inte för skada som orsakas på detta sätt. Transportera helst i originalförpackningen.

Tillbehör: produkten levereras utan tillbehör.

Farliga ingredienser : Denna produkt innehåller inga ämnen som är kända eller misstänks ha en negativ effekt på användarens hygien eller hälsa. Ändå kan material som kommer i kontakt med användarens hud orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Vid hudirritation eller allergisk reaktion, sluta använda handskarna och kontakta en läkare .

Avfallshantering: använda handskar kan vara kontaminerade med infektion eller andra farliga ämnen, kassera dem enligt avfallslagen.

Det anmälda organ som utför bedömningen av överensstämmelse:

Anmält organ nr. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Codex 07 Frankrike.

Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.camis.cz , för enskilda produkter i fältet "Dokument".

Märkning (modell) – beskrivning:

SELA	Typ av handskar		Varning om nödvändigheten av att läsa bruksanvisningen
10	Storlek	"A"	Produktkonsidentifiering
EN388	Piktogram och nummer för den standard som denna produkt uppfyller.		Tillverkarens identifiering
4121X	Utlösandeklasser	XX/XXXX XX/XXXX	Tillverkningsmånad och år Använd efter datum (månad/år)
CE	Överensstämmelsemärke	ZA/XXXX/XXX CAT II	Batch - varumärke/tillverkningsår/ordernummer Kategori

Om du behöver mer detaljerad information, kontakta : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prag 9, Tjeckien. www.camis.cz camis@camis.cz

Informatie voor gebruikers

NL

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **PBM-CATEGORIE II**

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig. **In overeenstemming met de eisen van Verordening (EU) 2016/425 .**

Product: Vijfvingerhandschoenen van gebreid katoen met een dikke PVC-laag.

Patroon:	"SELA" "KADO"	Code:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Maat:	10

Materiaal : Katoen, PVC.

Doel: Dient als handbescherming tegen besmetting en bescherming in de werkomgeving bij het werken met mechanische gevaren (afvalstranding, schoonmaakwerkzaamheden, watervoorziening en rioleering, landbouw, enz.). Hanteren van materialen in droge en natte omstandigheden Gebruik handschoenen met schone handen.

Deze handschoenen zijn getest volgens EN 388 - mechanische risico's (hoe hoger het getal, hoe beter de beschermingsgrad) Beschermingsgrad gelt alleen voor het handschoenpaar en tegen die hier genoemde risico's. Gebruik ze niet tegen andere risicos's en klassen. Deze resultaten zijn alleen prestatieklassen, geen beschermingsniveau (klassen) Deze niveaus klassen zijn verkregen uit volgende testen volgens voorwerpen geopeceiteerd in de hier vermelde Boeddhistenscheidingsvoorwaarden twee of meer lagen drukt dit uit. Voor handschoenen met twee of meer lagen drukt dit uit. Voor handschoenen met twee of meer lagen drukt dit uit.

A (0-4)	Slijtvasthed	uitvoeringsklasse 4
B (0-5)	Snijweerstand (Coupetest)	uitvoeringsklasse 1
C (0-4)	Weerstand tegen verder scheuren	uitvoeringsklasse 2
D (0-4)	Lekweerstand	uitvoeringsklasse 1
E (AF)	Snijweerstand (TDM)	uitvoeringsklasse X
F (P,X of niets)	Beschermingsgrad tegen stoten	uitvoeringsklasse X
EN ISO 21420	- beschermende handschoenen (algemene eisen)	
(1-5)	Grijpvermogen	uitvoeringsklasse 5

"X" = de handschoen is niet aan deze test onderworpen. De test is niet geschikt vanwege de constructie en het materiaal van de handschoen.

A,B,C,D,E,F

Waarschuwing: Het is noodzakelijk dat de gebruiker de handschoen voor en na gebruik inspecteert om de vereiste kwaliteit te verzekeren. Gebruik geen beschadigde handschoenen. Niet gebruiken voor het hanteren van scherpe voorwerpen, vlammen of hete of verwarmde voorwerpen, chemicaliën of voorwerpen met scherpe punten. Handschoenen niet gebruiken voor het hanteren van scherpe voorwerpen, vlammen of hete of verwarmde voorwerpen, chemicaliën of voorwerpen met scherpe punten. Deze niet worden gebruikt als er gevaar bestaat dat er door bewegende onderdelen van de machines worden gegrepen. Vanwege het het worden van het mes bij de snijweerstandstest (B) zijn de resultaten van de snijtests slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandstest (E) het resultaat is van het referentieontwerp. De handschoenen voldoen aan de eisen voor lekbestandheid, terwijl de TDM-snijweerstandstest (E) het resultaat is van het referentieontwerp. De handschoenen voldoen aan de eisen voor lekbestandheid, maar zijn niet geschikt voor bescherming tegen dunne, scherpe voorwerpen zoals injectienaalden. De genoemde feiten kunnen bijdragen aan het rationeel gebruik van deze soort werkhandschoenen door de gebruiker. Het is de verantwoordelijkheid van elke gebruiker om te beoordelen of hij de producten onder de juiste omstandigheden gebruikt. **Onderhoud, levensduur:** Zorg er na gebruik voor dat alle verontreinigingen uit de handschoenen zijn verwijderd. Het verlengt de levensduur van de handschoenen. Dit zijn handschoenen voor korttstermijn gebruik. Droog natte handschoenen uit de buurt van warmtebronnen bij kamertemperatuur. Was handschoenen niet. Vuile handschoenen moeten worden gewassen met warm water en zeep of gewone wasmiddelen, en laat ze vervolgens droogen op kamertemperatuur. Vervang versleten, verbrande, stark vervuilde of verharde paren door nieuwe. Wij zijn niet verantwoordelijk voor een mogelijke vermindering van de beschermende functie als gevolg van onjuist onderhoud. Onder geschikte bewaaromstandigheden is de houdbaarheid 3 jaar.

Opslag, transport: In een schone, droge en geventileerde omgeving bij kamertemperatuur, zonder verontreiniging door vocht, vuil, schimmel of andere factoren die het beschermingsniveau verlagen. Niet blootstellen aan langdurige blootstelling aan zonlicht. Voor schade die hierdoor ontstaat, is de leverancier niet aansprakelijk. Transport bij voorkeur in de originele verpakking.

Accessoires: het product wordt geleverd zonder accessoires.

Gevaarlijke ingrediënten : Dit product bevat geen stoffen waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze een nadelig effect hebben op de hygiëne of gezondheid van de gebruiker. Niettemin kunnen materialen die in contact komen met de huid van de gebruiker bij gevoelige mensen allergische reacties veroorzaken. In geval van huidirritatie of allergische reactie, stop met het gebruik van de handschoenen en raadpleeg een arts .

Verwijdering: gebruikte handschoenen kunnen besmet zijn met infecties of andere gevaarlijke stoffen. Gooi ze weg volgens de afvalwetgeving.

De aangemelde instantie nr. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Codex 07 Frankrijk.

Conformiteitsverklaring vindt u hier: www.camis.cz , voor individuele producten in de balk "Documenten".

Markering (model) – beschrijving:

SELA	Soort handschoenen		Waarschuwing over de noodzaak om de gebruiksaanwijzing te lezen
10	Maat	"A"	Productie-identificatie
EN388	Pictogram en nummer van de norm waaraan dit product voldoet.		Identificatie van de fabrikant
4121X	Uitvoeringsklassen	XX/XXXX XX/XXXX	Maand en jaar van vervaardiging Te gebruiken op datum (maand/jaar)
CE	Conformiteitsmarkering	ZA/XXXX/XXX CAT II	Batch - merk/jaar van fabricage/ordernummer Categorie

Als u meer gedetailleerde informatie nodig heeft, kunt u contact opnemen met : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praag 9, Tsjechië. www.camis.cz camis@camis.cz

Інформація для користувачів

UK

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **ЗІЗ КАТЕГОРІЇ II**

Уважно прочитайте інструкцію із застосування **Відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2016/425**

Виріб: Рукавички на п'ять пальців з бавовняного трикотажу з покриттям ПВХ

Візерунок:	"SELA" "KADO"	код:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	розмір:	10

матеріал : бавовна, ПВХ.

Призначення: служить для захисту рук від забруднення та захисту в робочому середовищі при роботі з механічними небезпеками (збір відходів, робота з прибиранням, водопостачання та каналізація, сільське господарство тощо). Робота з матеріалами в сухих і вологих умовах Використовуйте рукавички на чисті і сухі руки.

Ці рукавички були випробувані відповідно до EN 388 - механічні ризики (чим вище число, тим вищий ефект захисту)

Дані випробування були отримані відповідно до EN 388 - механічні ризики (чим вище число, тим вищий ефект захисту) Дані випробування були отримані відповідно до EN 388 - механічні ризики (чим вище число, тим вищий ефект захисту)

A (0-4)	Стійкість до стирання	клас виконання 4
B (0-5)	Стійкість до порізів (випробування ріжучим)	клас виконання 1
C (0-4)	Стійкість до подальшого розриву	клас виконання 2
D (0-4)	Стійкість до проколів	клас виконання 1
E (AF)	Опір порезу (TDM)	клас виконання X
F (P,X або нікого)	Захист від ударів	клас виконання X
EN ISO 21420	- загальні вимоги (загальні вимоги)	
(1-5)	Здатність до затискання	клас виконання 5

«X» = рукавичка не була піддатична цьому тесту. Тест не підходить через конструкцію та матеріал рукавички.

A,B,C,D,E,F

Попередження: користувачеві необхідно оглянути рукавицю до та після її використання, щоб перевірити необхідну якість. Не використовуйте пошкоджені рукавички. Не використовуйте для роботи з гострими предметами, полум'ям, гарячими чи нагрітими предметами, хімічними речовинами чи загрозами предметами. Ці рукавички не можна використовувати там, де існує ризик бути затягненими рухомими частинами механізму. Через затуплення леза під час випробування на стійкість до порізів (TDM (E)) результати випробувань на порізи є лише орієнтовними, тоді як випробування на стійкість до порізів TDM (E) є результатом еталонного дизайну. Рукавички задовольняють вимогам щодо стійкості до проколів, однак вони не підходять для захисту від тонких, гострих предметів, як ін'єкційні голки.

Зазначені факти можуть сприяти раціональному використанню такого виду робочих рукавичок. Кожен користувач несе відповідальність за оцінку, чи використовує він продукти в відповідних умовах.

Обслуговування, термін служби: після використання видалити всі забруднювачі, тоді термін служби рукавичок буде довшим. Це робочі рукавички. Сушіть мокрі рукавички подалі від джерел тепла при температурі навколишнього середовища. Не прати рукавички, слід прати рукавички слабким мильним розчином або м'яким мильним розчином, а потім дати їм висохнути при кімнатній температурі. Замініть зношені, обпалені, вологі або злежані рукавички на нові. Ми не несемо відповідальності за можливе зниження захисної функції внаслідок неправильного догляду. При відповідних умовах зберігання термін придатності становить 3 роки. **Зберігання, транспортування:** у чистому, сухому та вентильованому середовищі при кімнатній температурі, без забруднення вологою, брудом, цвіллю або іншими факторами, що знижують рівень захисту. Не підлягається тривалому впливу сонячних променів. Постачальник не несе відповідальності за збитки, спричинені такими чинних. Транспортувати бажано в оригінальній упаковці. **Аксесуари:** відсутні.

Небезпечні інгредієнти : цей продукт не містить жодних речовин, які, як відомо, або підозрюються, можуть мати негативний вплив на гігієну або здоров'я користувача. Тим не менш, матеріали, які контактують із шкірою людини, можуть викликати алергічні реакції у чутливих людей. У разі подразнення шкіри або алергічної реакції припиніть використовувати рукавички і зверніться до лікаря . **Утилізація:** використані рукавички можуть бути забруднені інфекціями або іншими небезпечними речовинами, утилізуйте їх відповідно до законодавства про відходи.

Уповноважений орган, який проводить оцінку відповідності: Уповноважений орган № 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Codex 07 France . Декларація відповідності можна знайти тут: www.camis.cz , для окремих продуктів у панелі «Документи».

Позначення (модель) – опис:

SELA	Тип рукавичок		Попередження про необхідність ознайомлення з інструкцією із застосування
10	Розмір	"A"	Ідентифікація виробника
EN388	Піктограма та номер стандарту, якому відповідає цей виріб.		Ідентифікація виробника
4121X	Класи виконання	XX/XXXX XX/XXXX	Місяць і рік виготовлення Використовувати до дати (місяць/рік)
CE	Знак відповідності	ZA/XXXX/XXX CAT II	Партія - марка/рік випуску/номер замовлення Категорія

Якщо вам потрібна більш детальна інформація, зверніться : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, Czech Republic. www.camis.cz camis@camis.cz

Informacije za korisnike

SR

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **LZO KATEGORIJA II**

Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu **U skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Rukavice pletjenje s bavlněného spletu se silnou vrstvou PVC.

Pattern:	"SELA" „KADO"	Kod:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Veličina:	10

Materijal: Bavlna, PVC.

Uršesi: Služi kao zaštita ruku od kontaminacija i zaštita u radnoj sredini pri radu na mehaničkim opasnostima (šabljanje otpada, radovi na čišćenju, vodovod i kanalizacija, poljoprivreda itd.). Rukovanje materijalima u suvim i vlažnim uslovima Koristite rukavice na čistim i suvim rukama.

Ove rukavice su testirane prema EN 388 - mehaničke opasnosti (što je veći broj, veći je zaštitni faktor) Zaštita se odnosi samo na podnoje flamova i na rizike koje ste navedeni. Nemojte ih koristiti protiv drugih rizika i rizika koji nisu navedeni. Ovi rezultati su samo kako performansu, a ne nivoa zaštite (klase). Ovi nivoi klase se dobijaju iz ispitivanja sprovedenih u skladu sa sledećim navedenim u nastavku standardima koji su svoje zahtevi. Za rukavice sa dva ili više slojeva, to se mora odnositi na najgori slučaj za sloj koji je naveden.

A (0-4)	Otpornost na trošenje	klasa izvršenja 4
B (0-5)	Otpornost na sečenje (Coupe test)	klasa izvršenja 1
C (0-4)	Otpornost na dalju kidanje	klasa izvršenja 2
D (0-4)	Otpornost na probijanje	klasa izvršenja 1
E (A-F)	Otpornost na rez (TDM)	klasa izvršenja X
F(P,X nebo nic)	Zaštita od udara	klasa izvršenja X
EN ISO 21420	- zaštitne rukavice (opšti zahtevi)	
(1-5)	Sposobnost hvatanja	klasa izvršenja 5

„X" = rukavica nije bila podvrgnuta ovom testu. Test nije primjenjiv zaradi konstrukcije i materijala rukavice.

A,B,C,D,E,F

Upozorenje: Neophodno je da korisnik pregleda rukavicu pre i posle upotrebe kako bi se uverio u traženi kvalitet. Ne koristite oštećene rukavice. Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrucim ili zagrejanim predmetima, hemikalijama ili masnim predmetima. Ove rukavice ne se koristiti na mestima gde postoji opasnost da bi zahvate pokretnih delova mašine.

Zbog zatupljenosti sečiva u testu otpornosti na sečenje (B), rezultati testova na sečenje su samo indikativni, dok je TDM test otpornosti na sečenje (E)